

# LA VOZ DE ORTIGUEIRA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES DE ORTIGUEIRA Y SU COMARCA

AÑO XXII

Ortigueira 23 de octubre de 1937

NUM. 1118

Una Patria

Un Estado

Un Caudillo

## Una Patria: España. - Un Caudillo: Franco

### DEL MOMENTO

#### Aniversario y entrada en Gijón

Oviedo era una buena presa. Sobre ella habían caído en coalición de odios y rencores, todos los extremistas internacionales.

La ciudad mártir en poder de los rojos, era una espina clavada en el corazón de España.

Había en Oviedo hombres heroicos cuyo honor les hizo afrontar la lucha con entusiasmo y alegría patriótica. Pero la fiera roja; embravecida, alulante, había clavado sus garras en la capital del Principado.

Allí donde la Reconquista elevó el monumento inmortal de la gesta de D. Pelayo, quería alzarse el triunfo brutal de Belardino y de González Peña.

Pero había un sendero. La ruta heroica de Galicia. El camino de Santiago por el cual pisaron los romeros de la fé.

Marcha heroica, en la cual el valor iba derramando el tesoro de sus caudales. Valentía infinita de los celtas sublimes que han aportado a la cruzada de las Españas el espíritu selecto y santuoso de una aspiración imperial.

El 17 de octubre de 1936, Galicia entra triunfadora en Oviedo, y en la capital del Principado se enhebra en las agujas de encaje pétreo de su catedral mutilada, la bandera de los colores auténticos e inmaculados.

Y ya es, desde entonces, Oviedo, la ciudad invicta en la cual se escriben las páginas inmortales de una verdadera epopeya.

Martín Alonso pasea por las calles ovetenses—un año hizo el domingo— el triunfo de las columnas gallegas.

Todos los santos tienen su octava y Oviedo la mártir, al año y cuatro días de su liberación, el frente asturiano se derrumba con la toma de Gijón y la huida de los dirigentes rojos en la mañana del jueves último.

¿Que ocurrirá ahora?

#### Pronóstico de Queipo

En su charla del miércoles el glorioso general Queipo de Llano nos decía:

«Lo de Asturias acabará mucho mas pronto de lo que se cree. Despues quizá se vaya a Valencia,

luego a Madrid y de Madrid seguiremos a Cataluña a, donde se pondrá el punto final a esta salvaje guerra. «Y España quedará limpia de esos malditos rojos-separatistas»

El desastre asturiano estaba descontado por todos, incluso por los propios dirigentes rojos, algunos de los cuales se habían trasladado a Valencia y al extranjero y otros, en la noche del miércoles desaparecieron en barcos que tenían preparados en el Musel de Gijón.

Pero este desmoronamiento total del Norte, precursor de otros que no tardarán en iniciarse, preocupan enormemente a los dirigentes del «gobierno» de Valencia, el que parece decidido a trasladarse a Barcelona, donde cree se encontrará más seguro y a cubierto de cualquier otro desastre por la proximidad de la frontera francesa.

#### Comité de No Intervención

Se despejó el nublado. Nos lo figuramos cuando oímos a las radios rojas poner el grito en el Cielo y llamarse a engaño. El Comité de No Intervención no se ha prestado a los deseos de los que desde hace tiempo andan buscando a todo trance la guerra europea, convencidos de que la de España la tienen irremediablemente perdida.

En la sesión celebrada el miércoles, el delegado francés retiró su proposición, actitud que fué secundada por el delegado inglés. En cambio fué aceptada la proposición italo-germánica, que no es otra cosa que la vuelta al plan británico del pasa lo julio. Es decir, el nombramiento de una comisión que estudie, en territorio español el problema, y proponga medidas eficaces para su aislamiento y la forma de llevar a cabo el reconocimiento de la beligerancia a los dos contendientes.

Hoy viernes, cuando escribimos estas cuartillas, no sabemos lo que habrá ocurrido en la reunión que están celebrando, pero lo cierto es que el horizonte está mucho más despejado y las cosas van marchando muy bien para la España nacional.

#### Colegio Academia Santa Marta de Ortigueira

Queda abierta en este Colegio Academia la matrícula para el curso de 1937 a 1938, comenzando las clases el día 4 de octubre.

## Desmoronamiento del frente de Asturias y León

#### Júbilo en Ortigueira

En la mañana del jueves por Radio Gijón se supo en esta villa la sensacional noticia de la rendición de Gijón, que precipitó el desmoronamiento del frente asturiano y lo poquito que quedaba del leónés.

Luego Radio Nacional dió la noticia de la entrada de las tropas en Gijón y en Avilés, y todas las casas del pueblo pusieron colgaduras y por la noche salió de Falange una manifestación presidida por las Autoridades, que recorrió el pueblo, y antes de disolverse, el Oficial de la Guardia civil Sr. Lobo, pronunció breves palabras de agradecimiento al pueblo por tan espontánea manifestación de júbilo, hablando también el Jefe Comarcal de Falange Sr. Crespo, y el de Prensa y Propaganda D. Manuel de la Campa.

En su charla de ayer, dice el Tebib Arrumi:

La Providencia ha sido muy buena para con nosotros, pues en la caída vertical de Gijón y Avilés, que determina la caída de toda Asturias, nos ha dado cuanto necesitábamos hasta el momento en que nuestros soldados coronaron las operaciones que se venían realizando, con la toma de Gijón y Avilés.

Desde este momento, ya no fué lo mismo.

Hoy el agua comenzó a caer a raudales, inundándolo todo, y ya no se pudo actuar como venía haciéndose.

Por cierto que las carreteras están convertidas en fangales, y a mí me sorprendió esto en la carretera de Gijón, que se encuentra imposible para el tránsito, y tuve que quedarme nada menos que cinco horas, a muy poca distancia de Gijón, sin poder avanzar.

Entre las muchas cosas que se me pasaron, figuran, y esto sí que quiero enmendarlo, los nombres de los valerosos jefes a quienes España debe la gloriosa gesta.

En primer lugar, se encuentra el nombre del bizarro general jefe del Ejército del Norte D. Fidel Dávila, de quien, con decir que ha sustituido al glorioso general Mola, queda hecho el merecido elogio, porque le sustituyó con suma perfección y en justicia a él le corresponde el éxito.

Al fin pude llegar a Gijón y he podido advertir que la población ha sufrido poco o casi nada ni por los incendios ni por los bombardeos de nuestra aviación, pues no había hecho falta en realidad.

Nuestros aparatos han estado volando constantemente durante el asedio y aún en la época de dominación de los rojos, pero no se

causaron daños porque es norma de nuestro Ejército no castigar más que los objetivos militares.

En contraste con esta falta de daños en las fincas de Gijón, hay que ver como han quedado los depósitos de la Campsa, que ellos mismos han incendiado hace tres días!

Ayer mañana, antes de entrar en Gijón las tropas, se envió a un experto aviador nacional para comprobar el estado del pueblo, y lo primero que advirtió fueron grandes banderas blancas en sustitución de las nacionales que no tenían y las cuales flameaban todos los tejados y lugares altos de todas las casas. Muchas eran tan grandes que casi arrastraban por el suelo.

El piloto quiso ver si en Avilés ocurría lo mismo, y al descender, como lo había hecho en Gijón, unos tiros cobardes le hirieron mortalmente.

Su compañero se apoderó del aparato y pudo aterrizar en pleno aeródromo. El piloto—y se trata de un experto muy calificado,—estaba ya medio muerto, y yo invito ahora a cuantos me escuchan, que desde el fondo de sus corazones dediquen una oración por este valiente.

En el puerto hemos visto varios barcos de vela y buques pesqueros aparejados para hacerse a la mar no lejos de ellos, el «Ciscar» hundido, aunque parece que en condiciones que podrá salvarse, y un poco más allá un submarino también echado a pique por los rojos, y el cual se afirma que en condiciones que no era posible salvarle.

El trabajo de las tropas encargadas de la recuperación va a ser largo, pues por todas partes aparece material más o menos destruido.

Por de pronto, hemos cogido hasta docena y media de cañones, aunque en tales condiciones que será preciso algún tiempo para ponerlos en servicio, pues les habían colocado un cartucho en la recámara para hacerles volar el cierre y sufrieron bastante.

En el Hospital militar había bastantes heridos y todos con cuantos hemos podido hablar estaban temerosos de que se les hiciera daño y ponían cara de espanto al vernos.

Hubo que convencerles de que nosotros no hacíamos daño a los enfermos.

El espectáculo a la salida de la ciudad es algo nuevo. Es que la ciudad vive, se agita y recobra la movilidad que había perdido.

Las columnas que habían ocupado la población salían relevando a las nuevas fuerzas y mientras tanto pasaban los soldaditos valientes que realizaron el milagro, las gentes no se cansaban de repetir «in mente»: ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!

#### Es preciso reforzar el Subsidio del Combatiente

El aumento intenso y rápido que se registra en la estadística de subsidarios en esta provincia de La Coruña, cuyas pensiones ascienden en este mes a 924.495 pesetas, impone una mayor y más activa cooperación de todos, en orden a remediar la situación de las familias de los heroicos combatientes coruñeses.

Para prestar esa imperiosa asistencia ha de ser suficiente estímulo pensar que todo lo que tenemos, empezando con la vida, lo debemos a quienes con la suya y con su abnegación y sacrificio cotidianos están liberando a España de las garras de sus verdugos, asegurándonos a todos un amplio bienestar presente y futuro.

Por estas consideraciones me dirijo a los coruñeses no solo para recordarles que ha de prestarse la obligada aportación en los servicios gravados, sino también para invitarles a que voluntariamente soliciten UN SELLO DE DIEZ CENTIMOS del Subsidio del Combatiente aún en los casos en que la ley no lo exija, tal como en la franquicia postal y telegráfica, compras de toda índole, etc. etc.

Es del caso destacar asimismo la ejemplar conducta de muchas personas y entidades de esta Provincia que periódicamente entregan donativos para reforzar los fondos del Subsidio, y que de seguro ha de tener en el territorio de mi mando abundantes imitadores.

Cuanto hagamos por nuestros soldados: cuantos sacrificios realicemos para que sus familias no padezcan hambre, mientras ellos defienden nuestro pan y nuestras comodidades, será una obra de justicia, y de obligada y elemental gratitud.

Los coruñeses han demostrado espléndidamente en todas las ocasiones que para cumplir con su deber solo necesitan conocerlo: el de ayudar a las familias de los combatientes; por lo tanto, está asegurado en esta Provincia.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Arrriba España!

La Coruña, 20 de octubre de 1937. Segundo Año Triunfal.

El Gobernador Civil, JOSE MARIA DE ARELLANO.

#### Suscripción nacional

Para el «Acorazado»	
Pósito Pescadores Cedeira	100'00
Mutualidad Accidentes de Mar de Espasante	50'00
Pósito de Pescadores de Cariño (3.º donativo)	25'00
Mutualidad Accidentes de Mar de Cariño (3.º donativo)	25 00
Maestro del Pósito de Cariño D. Luis Fernández	5'00



## BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Capital suscrito . . . . . Pesetas 17.000.000  
Id. desembolsado . . . . . 11.000.000  
Fondo de reserva . . . . . 8.000.000

## CASA CENTRAL: LA CORUÑA

37 Sucursales en Galicia  
Cuentas corrientes con o sin libreta

Intereses desde 1.º de enero de 1935:

A la vista . . . . .	1'25 por 100 anual
A tres meses . . . . .	2'50 » »
A seis meses . . . . .	3'00 » »
A doce o más . . . . .	3'50 » »
CAJA DE AHORROS . . . . .	2'50 » »

CAJAS FUERTES DE ALQUILERES DESDE 20 PESETAS AL AÑO  
Compra-venta de moneda extranjera. Depósitos de Valores. Cobro de Cupones y demás operaciones de Banca y Bolsa en España y Extranjero

## DICCIONARIO DE FRASES E IDEAS

## Tergiversar

## I

Fácil es topar con gentes que no hallan nada tal cual se es. Y en nada se manifiesta el espíritu de contradicción como en aquellos problemas en que, existiendo un porcentaje considerable de elementos de apreciación que entrañan precisamente el comprobante, la visión pudiera y debiera responder exactamente a esos elementos.

Pero la voluntad se abandona, el espíritu se hace negligente, la pasión actúa impelida por las fuerzas individuales al mando de la condición de cada ser en su ámbito de vida, y la colisión de los puntos de vista megalomáticos, exclusivistas, se produce en ese fenómeno de la concepción mental que hace pensar a muchas personas que el mundo y las leyes son o deben ser aquello que se encierra en su microcosmos.

Y semejante teoría la propugnan y sostienen, en un afán digno de mejor causa, sentando falsas premisas y revertiéndolas, para mayor confusión. En el ambiente limitado de su actividad habitual, pueden proceder por convencimiento, o respondiendo a estudiado plan, para el cual, sabiendas de que mientan, tratan de convencer de que son unos evangelizados.

Todo eso exige un esfuerzo enorme de palabras, de gestos y de energías pulmonares. Hay que gritar mucho, y hay que hablar y hablar, rebuscando sin descanso, con necia tenacidad, aquello que se pretende que sirva de argumento aplastante. Y así, frecuentemente, se cae en la insensatez de alguna indigna conclusión.

¿A qué se iba sinó? ¿De qué se habría de tratar sinó de tergiversarlo todo? ¿Cómo podría vivir el ignorante, el chabacano, el ruin, el malvado, sino es tergiversando, para dar a las cosas el cariz que le obsesiona?

Digamos con la Academia de la Lengua que «tergiversar» es «forzar o torcer las razones o argumentos o las relaciones de los hechos y sus circunstancias, por lo común para defender o excusar alguna cosa».

Y a eso es mi propósito contraerme ahora. En esas palabras «defender» y «excusar», verbos de abundante uso en este juego, se contiene la labor torcedora, que condena o absuelve, debiendo acaso absolver y condenar.

## II

¡Y cuán se abusa de la tergiversación!

Siendo tan difícil de obtener la virtud de la ecuanimidad, inexcusable para todos los actos de la vida, la tergiversación

está a la orden del día; mas que del día, de la hora, del minuto, de todos los instantes.

Aquella leal corrección de las personas en el pretérito caballeresco, ¿habrá sido una quimera nevelada como tantas quimeras? ¿Cómo es posible que en poco más de una centuria, los modos rufianescos y viles, se enseñoreasen de la humanidad, y la falsía haya alcanzado el predominio para todas las argumentaciones?

Hoy no se argumenta con la verdad, sino con eufemismos y subjetividades, que, del sermorboso, trasciende a quienes le circundan en la relación ambiental mantenida; no con la apreciación a que conducen los elementos y factores visibles y tangibles, sino con la acomodaticia adaptación de la cosa a sus puntos personales de vista, por la acción refleja del estómago y del prurito de personajismo tan arraigado cual la enfermedad que se hace fatalmente endémica; no con rectilíneas actitudes, sino con torceduras merced a las cuales constantemente se aspira a presentar lo malo como bueno o lo bueno como malo, según convenga por el producto que en provecho propio quepa alcanzar, forcejeando con atrevido empeño para obtenerlo, a sabiendas la mayoría de las veces, de que se carece de razón.

El incendiario, incendia, y sabe que no le asiste derecho para ello; todo malhechor no desconoce que carece de ley para sus habituales desafueros: del mismo modo, el ente social de menor notoriedad se percata, ante las relaciones de los hechos y sus circunstancias, de la paridad o disparidad cierta que guardan.

¡Y sin embargo, matan, roban, incendian, mienten!

## III

Nuestro gran Queipo de Llano hizo famosas tres frases: una de ellas es la que forma parte de la definición, o una de las definiciones del marxismo. Marxismo es la mentira, el enredo. Por ende, el marxista es el tergiversador por excelencia.

En este sentido, el marxismo ha invadido el alma de las gentes, aun de las que de mas derechistas se precian. ¡Olaro que las pasiones andan sueltas y se pesan donde encuentran campo abonado!

El campo abonado, es la ignorancia, la ineducación de la voluntad; la carencia de la idea exacta de lo que vale la rectitud de pensamiento y de expresión; el relajamiento contenido en el que más dá.; en la vileza que supone el aventurarse por ese camino enmarañado para vivir como reptil entre reptiles... ¡Cuántos, asaz inconscientes, no vislumbran el mal que producen por la simple ligereza de un dicho que jamás han debido proferir!

¡Y para qué lo han proferido! A lo mejor, nada mas que para disfrutar de un momento de vano alarde, al que no se atreverían cara a cara; para argumentar una afirmación atrevida, que lo probable es que entrañe una infame imputación calumniosa; para buscar apoyo y defensa en lo que carece de fuerza de sustentación; para excusar lo que no tiene excusa; para defender lo que no admite defensa; para atacar lo inatacable; para atmosferizar y ambientar de indignidad y repulsión a las personas elegidas como víctimas de esas expansiones chabacanas, que huelen a ordinario y a pobreza de recursos mentales.

¡Siempre tergiversando! Pero... ¿no sería preferible razonar con la verdad, con toda la verdad y nada mas que la verdad?

Manuel R. SALAS.

(Continuará)

## Recetas útiles

¿Como se fabrica el jabón?

Comun duro, de aceite

Si en lugar de jabón en frío es jabón cocido lo que se quiere hacer, se toma la lata o caldera que contiene el empaste, después de haberla tenido 24 horas en reposo, en la forma y condiciones que indicábamos en el número anterior, y con un palo duro o barra de hierro se hace en la masa cinco agujeros, uno en cada uno de los ángulos de la caja y otro en el centro, para que salgan al exterior los gases que habrá de desarrollar la cocción, y en seguida se pone la caldera al fuego en un hornillo común y de modo que la lumbre obre directamente sobre el centro del fondo de la caldera.

Por la acción del calor, la pasta, que al saponificarse se había endurecido, se ablanda y se hace más fluida, en cuyo estado se agita con la batidora de abajo arriba, con el fin de que las legías que estaban en el fondo vayan a bañar las superficies de la pasta.

El fuego será lento, y al cabo de tres horas de batir la masa, el olor a jabón cocido indicará que la operación está terminada.

Una vez concluida la cocción y después de cinco minutos de reposo, se coloca debajo de la espita de la caldera un barreño suficiente o vasija cualquiera para contener la lejía necesaria para poder llenar el tubo del graduador, con el cual, y después de haberse enfriado la lejía, se prueba los grados que marca, y si son más de ocho, se toma unos dos litros de lejía rebajada a 20 o 25 grados de sal común, cuyos dos litros de lejía floja se echan en la lata que contiene la pasta jabonosa, para que ésta se rebaje, dulcifique y refresque. De no haber los dos litros de lejía floja, se desocupa lejía de la que hay en el fondo por medio de la espita. Luego de haber echado el refresco de lejía floja, se bate de abajo arriba perfectamente, a fin de que aquella penetre bien por toda la masa durante cinco minutos, reposando y repitiendo la prueba que acabamos de indicar tantas veces como sea necesario para que la lejía sacada por la espita marque menos de ocho grados.

En el próximo número acabaremos de publicar las instrucciones de fabricación e insertaremos una interesante fórmula.

## BANCO DE LA CORUÑA

LA CORUÑA.—CANTÓN PEQUEÑO 18 AL 21  
CAPITAL 10.000.000 DE PESETAS

SUCURSALES: Betanzos, Barco de Valdeorras, Carballo, Cee, Cedeira, El Ferrol, La Estrada, Lugo, Lalín, Mondoñedo, Monforte, Melid, Noya, Ordenes, Orense, Puente deume, Padrón, Rua Petín, Rivadavia, SANTA MARTA DE ORTIGUEIRA, Santa Eugenia de Riveira, Santiago, Sarria, Villagarcía, Vallalba, Vigo, Veria

Intereses en	A la vista . . . . .	1'25 por 100
cuotas corrientes	A tres meses . . . . .	2'50 » »
	A seis meses . . . . .	3'00 » »
	A un año . . . . .	3'50 » »
Caja de Ahorros . . . . .		2'50 » »

Realiza de toda clase operaciones de Banca y Bolsa

## D'a Terriña

## Visiones de Cariño

Fué en uno de esos atardeceres placidos, apacibles y tranquilos que en el Otoño, suelen verse con un cielo encapotado por los celajes de un claro obscuro; tibia temperatura; suave ambiente y brisas ténues, que apenas cruza rizando, la tersa superficie del mar.

Llegamos al Puerto de Cariño, en las primeras horas de un atardecer; con el fin único, de visitar y cumplimentar a unas familias distinguidas, amables y bondadosas, con quienes conservan constante y estimada amistad; familiares acompañantes en nuestro viaje.

Desde una habitación elevada, de una de las casas visitadas, nos llevaron a ver con admiración el espléndido panorama y las múltiples bellezas naturales del Puerto y bahía de Cariño.

La bahía de Cariño ofrece al observador, con su configuración hidrográfica de infinitas perspectivas, un conjunto atractivo y delicioso como parte integrante de ese puerto del cantábrico, que lo baña, y su bahía que lo embellece.

La configuración del Puerto de Cariño, es en verdad un atractivo panorama, por la belleza de su bahía; que por su forma de concha marina, y los arenales que determinan sus contornos y que acarician las aguas del mar; es todo un cuadro de visiones encantadoras.

Esa bahía, que veíamos en esa tarde de Otoño, con sus aguas tranquilas como las de un lago de ensueño; con sus blancas vaporeitas y chimeneas humeantes y otras embarcaciones de pesca, nos hacían, no obstante, evocar las luchas de los marineros con el mar, cuando en los días de fuerte temporal del Atlántico, enfurecido por la tempestad, y embravecido con sus olas gigantes y espumosas, azotando los acantilados del Cabo Ortegal, y con bramidos de fiera los injentes aguillós y todas las zonas de la costa del Cantábrico.

El Rompe-olas que se destaca en el Puerto de Cariño, y el Malecón; son dos obras de puerto, que sirven de refugio de las embarcaciones en los días de calma; pero cuando soplan los vientos del Norte y azotan furiosamente toda la región del Cantábrico; no son lo suficientes para asegurar y facilitar a los marineros del Puerto, sus embarcaciones de pesca, ni circular por dichas obras.

Grande, hermosa y cómoda es también la gran Avenida adoquinada, que en Cariño, desde el fin de la carretera extendida hasta la entrada del pueblo, es una obra de urbanización, que en torno al frente de la bahía, da la impresión grata a todos los visitantes de Cariño, y eleva el concepto de buen gusto y progreso de su puerto;

así como la moderna construcción de espléndidas casas particulares y magníficas construcciones de las fábricas, que en toda la extensión de la Avenida constituyen un mejoramiento urbano y espléndida lucidez de exornación.

Muchas son las Fabricas de salazón y conservas de pescado, que contiene Cariño; y mas apreciables, los productos de su elaboración, que gozan de un elevado prestigio, no solo en España sino en el extranjero, por sus delicados productos; y entre las fábricas ya muy conocidas en especial, las conservas de la fábricas de Fanego. Sandomingo Hermano y Casariego, Leonardo Abella, Jesús Díaz Iglesias, Manuel Abella, Vicente y Jose Docanto, Armando Laviña, José Santiago Abella, Donato Armada, Leopoldo Yañez, Feliciano Docanto, etc., todos exportadores de conservas de pescados y escabeches, moviendo un capital de un millón 500.000 pesetas aproximadamente al año.

Cierto que en la mayoría de las fábricas de conservas de Cariño se observa un mejoramiento del producto de primera calidad, debido a la excelente preparación y selección de los productos preparados, a las máquinas y utensilios modernos; y tambien al personal técnico para su conservación, como son la asepsia y desinfección de los envases.

Nada diremos de la urbanización e higiene del pueblo de Cariño, refiriéndonos al pésimo estado de sus calles, plazas y muchas casas habitadas por sus vecinos pobres marineros, por no herir la susceptibilidad, de las autoridades encargadas de reparar esas deficiencias lamentables; y solamente les recordaremos el proverbio latino que dice: «Salus populi, suprema lex».

Tiene tambien Cariño, y se destaca, por su alta situación, su Iglesia parroquial, luciendo su blanca silueta y construida por el honorable y prestigioso cura párroco D. Jesús Crescente Veiga, de memorable recordación, no solo por ser el autor, constructor y creador de esa obra, sino tambien por sus grandes virtudes cristianas, y nobles y bondadosos sentimientos de caridad.

Son dignas de mención en Cariño, sus Escuelas públicas: 3 de niñas, 2 de niños, y la Escuela del Pósito de pescadores; lo que dice mucho en beneficio de la educación e instrucción de la población escolar de Cariño.

Tiene tambien Cariño una oficina de Correos, otra de Telégrafos, un Despacho central de Ferrocarriles y un Salón de Cine.

No terminaremos estas líneas de un observador, que conservará gratos recuerdos de este simpático y progresivo puerto de Cariño, no solo por la importancia de su industria pesquera, sino tambien por la afabili-



dad de estos hijos d'a terraña, que son trabajadores y dignos de mención preferente.

Javier L. REGUERA

## EL NACIONAL SINDICALISMO

Continuamos la publicación de los 26 puntos, base del Nuevo Estado, comentados por plumas autorizadas.

16

Todos los españoles no impedidos tienen el deber del trabajo. El Estado nacionalsindicalista no tributará la menor consideración a los que no cumplen función alguna y aspiran a vivir como convidados a costa de los esfuerzos de los demás.

El nacionalsindicalismo, que hace del trabajo el mejor título de consideración, no sólo los define como un derecho que se atribuye a todo español, sino que también lo estima como deber que nadie puede rehuir.

Todo español no impedido tiene el deber del trabajo. Frente al concepto nuestro de las democracias que escriben de la libertad de trabajar o no, nosotros en nuestros puntos iniciales proclamamos que no hay neutralidad posible frente al trabajo, y que todo aquel que quiera considerarse español, deberá demostrarlo con la herramienta en la mano.

Nosotros, que tenemos como primerísima intención la voluntad de acabar con la lucha de clases, empezamos destruyendo a aquella de los laboriosos y vagos, que la época liberal y democrática hubo de contemplar indiferente mientras enconaba la falsa clasificación de los productores—trabajadores todos y como tales unidos por el trabajo—que se tiroaban por las calles, mientras los zánganos comentaban las incidencias con sus cerebros y sus manos intactas por la holganza.

No será en nuestro Estado, ni la cuna, ni la filiación, ni el suelo, los que concedan título de ciudadanía. La condición honrosa de español se adquirirá sólo—con todas sus consecuencias—con el trabajo. Y el trabajo será el único a establecer diferencias sensibles dividiendo a los nacidos en nuestro suelo en deseables e indeseables, o mejor aún, en españoles y no españoles.

«Queremos que todos se sientan miembros de una comunidad seria y completa; es decir, que las funciones a realizar son muchas: unos con el trabajo manual; otros, con el trabajo del espíritu; algunos, con el magisterio de costumbres y refinamientos. Pero que en una comunidad como nosotros apetezamos, sepase desde ahora, no debe haber convidados, ni debe haber zánganos». Así decía José Antonio el 29 de octubre de 1935. Hoy puede repetirse esta afirmación que la sangre de miles de muertos y heridos ratifica. Porque nuestros hombres lucharon y murieron por la Patria, es cierto. Pero también por el pan y la justicia. Y la justicia dice que el trabajo es para todos—para todos, entiéndase bien—un derecho. Pero antes que eso, un deber.

**Hombre** solo 48 años de edad muy versado en molinería, toma en arriendo unos molinos harineros pagos por mensualidades o como se trate con el dueño. Para más informes por escrito a Angel Barro Hermida. Santa Marta de Ortigueira. (Espanante) 3 y P

## ANO D'A FAME

Vendeo Nadal a Xaneiro un ano de pest'e fame, non faltará pechacodas, perdonavidas o lambe.

Berruguento mal nacido Azaña, desteta nenos, Casares, lambe torcidas, ladrón de bancos o Preto.

Largo pinta demoños, Osorio, gadoupas negras, Galarza, coiro de sapo, Besteiro, pinta cangrena.

Si queredes mais cofrades, n-unha corda ben atados, mandareivos a cuadrilla pra logo ser aforcados.

Daniel PERNAS NIETO

## Madrinas de guerra

La misión de las madrinas de guerra no ha sido ponderada en su justa transcendencia. Incluso hay quien le atribuye una frivolidad a todas luces incompatible con la grandeza de nuestra epopeya y con el magnífico espíritu que en ella ponen las juventudes de la España liberada. Y, sin embargo, es lo cierto que las madrinas de guerra a través de sus cartas, de sus consejos, de sus regalos, amenizan la dura vida de campaña y contribuyen eficazmente a las excelsas virtudes que resplandecen en nuestro glorioso Ejército.

En otro orden superior, el soldado que sabe cómo un corazón femenino reza por él, le acompaña con el pensamiento en sus andanzas admira y se conmueve ante sus relatos bélicos, espera sus triunfos, alienta sus ilusiones... ¿puede dudarse de que constituye así poderoso estímulo para una conducta ejemplar y hasta heroica?

Sois, pues, vosotras, lindas mujercitas que aceptáis tan honroso título, las más fervientes cooperadoras de la santa cruzada. Con la modestia y sencillez característica de toda noble empresa, vosotras administráis a los combatientes energías para la lucha, resignación para el sufrimiento, laureles para la victoria, alegría para la paz.

Pero además la obra de las madrinas es perfectamente compatible con otros trabajos de la retaguardia. Ninguna de las muchachitas que escriben bellas cartas a sus ahijados de guerra, deja de aportar magníficos esfuerzos en otro género

de actividad. Son las mismas que cuidan a los heridos en el Hospital, que confeccionan prendas de abrigo en los talleres de Intendencia, que ofrecen para la transfusión su sangre generosa, que forman las filas en la procesión del rosario de la aurora...

Acaso, acaso queden algunas de éstas que consideren la comisión de las madrinas como un pasatiempo banal... No, no. Tal apariencia envuelve un fondo del más elevado sentido. El madrinazgo de guerra, a conciencia, es el mejor cauce para una labor de apostolado en lo religioso, en lo moral y en lo patriótico. Ciego será quien no lo vea.

Y las damitas patriotas que acuden al llamamiento de la jerarquía militar para cumplir estos deberes con ingeniosa expansión juvenil en la forma, pero con rectitud y nobleza de intenciones, adquieren, sin duda, grandes méritos ante Dios y ante España.

El servicio de Madrinas de Guerra, a cargo del Quinto Cuerpo de Ejército, se halla instalado en las oficinas del delegado militar de Prensa y Propaganda, plaza de España, número 4, segundo, Zaragoza, donde se reciben con gratitud los avisos de cuantas respondan a este requerimiento.

Son muchos cientos los soldados que hoy solicitan madrina de guerra y a los que no podemos complacer por falta de ofrecimientos femeninos.

He aquí, pues, una gran ocasión de manifestar los fervores de la retaguardia hacia los heroicos combatientes.

## Pluma y Espada

Cuando al pueblo oprime el que manda, es de nobleza esgrimir las ansiosas; con más deber, si el delito se agranda, por ser defensa de patrias honrosas.

Las dos sus filos dirigen briosas, al que infiere la Ley que demanda; juntas combaten las causas odiosas, contra baldones de ofensa nefanda.

Blandiendo trazan su digno ostento, sobre la infamia de mal оруento que se rebela en forma airada.

Cual mensajeras de ufano aliento, son las que llevan cálido suento tras de su genio, pluma y espada.

Matías MARTINEZ

## Enrique Laviña Mongán

FRACTICANTE  
Se ofrece en Cariño para todo lo concerniente a su profesión.

## SANDOMINGO H.º Y CASARIEGO

ORTIGUEIRA-CARIÑO

CORRESPONSALES DEL BANCO DE ESPAÑA

Administradores subalternos de la Compañía Arrendataria de Tabacos  
fábricas de conservas, escabichos y salazones de pescados en Cariño y Cedeira, «LA ORTEGALESA» (Marca registrada)

DEPOSITOS DE SAL  
EN ORTIGUEIRA Y CARINO

Armadores de buques de vapor y vela

Especialidad en la preparación de anchoas en salmuera  
Exportación para distintos países de América, Asia y Europa

## "HOTEL MODELO CUBANO"

DE

## JOSE VILLAR Y VILLAR

Situado en lo más céntrico—Póximo a todas las salidas de autos de línea—Habitaciones amplias y ventiladas, todas exteriores

COCINA ESMERADA

Galiano 44. FERROL

## INDUSTRIAS DE PITA

FEAS

Estos talleres se encargan de la instalación completa de las inmejorables cocinas económicas marca «Corcho»

Se hacen también instalaciones de calefacción y cuartos de baño desde el precio más económico al más lujoso.

También cuenta con un gran surtido de cocinas económicas portátiles, nuevas y semi nuevas convenientemente reparadas.

Antes de decidirse a cualquier instalación pida presupuesto a

Industrias de Pita—Feas

## SERRERIA Y CARPINTERIA

Movida por electricidad

## Bouzamayor

SANTIAGO DE MERA

Se vende y elabora madera de todos tamaños y clases, pues cuenta esta casa con modernas sierras y grandes existencias de maderas.

Se suministra a maestros de obras y particulares toda clase de carpintería a precios muy económicos.

## Bodegas 'O' Richel'

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

## RICHEL Y GARROTE

GALERA 54—TELÉFONO 1725 -- LA CORUNA

## LA NUEVA CASA DE LOS TRAJES

Abrigos, trincheras, checos y zamarras en todos los tamaños.

Sastrería, pañería y novedades, de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, aprecio sumamente reducidos.

No se marche V. sin visitar esta casa, situada en lo más céntrico de esta Villa.

CANTON-ESQUINA A LUCIANO PITA

## CASA ARIAS

SERRERIA — CARPINTERIA — EBANISTERIA

DE

## Antonio BARRO López

Puente de Mera

Teléfono 2

En estos talleres se sierra y cepila toda clase de madera.—Se construyen galerías, ventanas, puertas, etc., contando con grandes existencias de molduras, balaustres torneados y puertas interiores «fabricación en serie».—Tableros contrachapados.—Fabricación de toda clase de cajas para envases.—Dormitorios, comedores, despachos, etc., de lujo y económicos.—Mobiliario para escuelas

FONDA

## de Antonio Sanjurjo

Fermín Galán, 18 (antes S. Carlos)

FERROL

No dejen de visitar esta casa, en la seguridad de que saldrán complacidos.

## Hotel "La Paz"

LA CORUÑA

García Hernández 123 (antes

San Andrés)

Casa de toda confianza

PENSIÓN DIARIA 8 pesetas



## Tintorería "Madrid=Paris"

Esta acreditada casa, acaba de recibir un gran surtido en tintes de las mejores marcas alemanas, especialmente en azul y negro.

Señora: no estropee sus ropas tiñendo en casa con productos de marcas desconocidas, y mande sus trajes a esta casa, que le quedarán completamente nuevos.

Calle del Salgueiro (cerca del Casino)

## Bazar de O'95

En esta Casa se reciben siempre las últimas novedades  
Gran surtido en relojes de las mejores marcas  
Surtido completo en perfumería y artículos de piel

## Dodolino Insua Amieiro

Calle del Oriente n.º 7 Ortigueira

## "LA ORTEGANA"

### Gran Fábrica de chocolates

-DE-

SANTIAGO PUENTE MORAN

CALLE REAL NÚM. 1-ORTIGUEIRA

CHOCOLATE FAMILIAR

Elaborado según las prescripciones de la R. O. de 23 de marzo de 1922.

Fórmula aprobada y depositada en el Laboratorio Municipal de Ferrol.

## BAR CAFE AMERICA

Café y chocolate expreso, vinos blanco y tinto de las mejores cepas de la zona de Ribadavia, conservas de las mejores marcas y fiambres de Murcia y Pamplona, quesos nata suizos, caramelos finos, bombones y chocolatinas, refrescos de naranja y limón comprimidos. Se dan comidas y meriendas a la orden. Helados de frutas mantecado.

CALLE DE LA ALAMEDA CAFE AMERICA

## HOTEL SEVILLA

(ANTES PARIS)

PROPIETARIO:

BENIGNO RODRIGUEZ

OLMOS 29 ESQUINA A CASTELAR

## LA CORUÑA

SITUADO EN LO MAS CÉNTRICO DE LA POBLACIÓN

Todas las habitaciones exteriores y con agua corriente  
Cuartos de baño. Excelente trato. Precios económicos.

## CASA CANOURA RELOJERIA

LA MAS ANTIGUA Y LA MAS IMPORTANTE BAJO EL CIELO  
AZUL DEL CONDADO ORTEGALÉS

El hecho de trabajar todos sus artículos en gran escala, permite vender a precios sin competencia.  
Por lo que no es extraño, que toda persona inteligente y de buen gusto haga sus compras en esta Casa.

EMBLEMAS NACIONALES DESDE 15 CÉNTIMOS A 15 PESETAS

Calle Oriente  
Teléfono n.º 10

CASA CANOURA

¡Viva España!  
¡Arriba España!

ESCOJA USTED SU RECEPTOR ENTRE LOS  
MODELOS DE GRAN DISTINCION DE 1936

Pida una demostración  
gratis a su domicilio

# PHILIPS-RADIO

LOS FABRICANTES DE TELEVISION MAS IMPORTANTES DEL MUNDO

Antes de comprar un receptor de radio, asegúrese Vd. de que lleve el símbolo de la calidad representado por el emblema PHILIPS. Vea y escuche por sí mismo, sin la sugerencia de personas extrañas, cualquiera de los receptores PHILIPS y experimentará una experiencia musical que, por su rara perfección, será de gran memoria por largo tiempo.

## SECCION AGRARIA

### Deudas contraídas por agricultores

El B. O. del Estado de 9 del actual dice:

«Vistas las consultas formuladas sobre la forma en que ha de entenderse aplicable la Orden de 3 del actual, concediendo una moratoria de pago a las deudas contraídas por los agricultores para hacer frente a los gastos de producción y sostenimiento de familias campesinas relativos al año agrícola de 1936-37, con el fin de resolverlas de un modo general, dispongo:

Para los efectos previstos en el apartado 1.º de la Orden de 3 del actual se entenderá por año agrícola 1936 y 30 de Septiembre de 1937, y en consecuencia, las deudas cuyo vencimiento se prorroga son las correspondientes a obligaciones a que se refiere el apartado 1.º de la Orden expresada, salvo lo dispuesto en el 4.º de la misma, contraídas por los agricultores a partir de 1 de Octubre de 1936 y las que habiéndose contraído con anterioridad a esta fecha tuvieran su vencimiento antes del 30 de Noviembre del corriente año. Beneficia esta prórroga a los deudores por rentas de fincas rústicas correspondientes al año agrícola 1936-37, siempre que el pago de las mismas haya de hacerse en metálico.

Se prorroga hasta el citado 30 de Noviembre del corriente año el vencimiento de las letras de cambio, pagarés y efectos mercantiles en general originados por deudas a que se refiere el apartado anterior que venzan con anterioridad a dicho día.

### Arboles para plantar

Los que deseen pedir arboles resinosos o frondosos que gratuitamente reparten los viveros del Estado, los pedidos se formularán precisamente en los impresos que se facilitarán gratuitamente en las oficinas del Distrito Forestal, Joaquín Costa 1.º, izquierda Pontevedra.

Las solicitudes se admitirán hasta el 15 de diciembre próximo.

Los solicitantes deberán abonar en la forma que se les indique los gastos que ocasione el arranque, embalaje y transporte de las plantas.

Tendrán preferencia los pedidos de Ayuntamientos y para Fiestas de Arbol.

En el B. O. de la provincia de 21 del actual figuran todos los pormenores con respecto a esto.

### Exportación de huevos

Se ha fijado el precio máximo de venta de huevos de 62 gramos en 3'30 ptas. la docena y en circular de 19 del actual se prohíbe la exportación de huevos fuera de Galicia.

### Sal y Superfosfato

Pronto se recibirán las nuevas remesas de Sal y Superfosfato que tiene anunciadas la Federación Agraria de Ortigueira.

## LA CASA FRANCO

Ofrece jamones y lacones procedentes de las ricas carnes de Bóveda.  
Especialidad en Vinos Peares, Bóveda, el rico Claret de la Bañeza. El que quiera tener bien el estómago y no le dé dolor de cabeza, que tome el rico Claret de la Bañeza de la

## CASA FRANCO

Chocolates «MARUXINA»

Fabricados por

AMANDO GONZALEZ

VIVERO

El más puro y exquisito

Vendedor exclusivo en Ortigueira

ANDRES RIVADENEIRA

## DE LA SEMANA

### CINEMA ORTIGUEIRA

Proximamente podrá contemplar en el CINE instalado en el Teatro municipal las principales películas de la actual temporada, cuyos nombres iremos dando a conocer.

Brevemente se pasarán los films tan interesantes como *MARES DE CHINA* y *MARIETTA LA TRAVIESA* de la Metro, *REBELDE* de Shirley Temple, *TANGO BAR* de Carlos Gardel y el domingo 7 de noviembre a beneficio del comedor local de «Auxilio Social» el importe íntegro de la entrada bruta, se proyectará el film *Paramont, CLUB DE MEDIA NOCHE*.

Para que todos puedan admirar estas enormes producciones cinematográficas, los precios serán verdaderamente populares.

### COMISION DE INCAUTACIONES

El B. O. del 16 del actual publica una circular del Ilmo. Sr. Gobernador de la provincia, que dice:

«A los fines encomendados a la Comisión de Incautaciones de la provincia, se necesita obtener determinados antecedentes sobre personas que pudieran estar comprendidas en las sanciones del Decreto 108 de la Junta de Defensa Nacional y al efecto ordeno que por los Sres. Notarios de esta provincia se remita a la Comisión de Incautaciones nota exacta de todos los apoderamientos que se otorgaron en las elecciones generales de 1931, 33 y 1936.

Idénticamente por la Secretaría de la Junta provincial del Censo se expedirá y remitirá a la citada Comisión nota de los Interventores que actuaron en las referidas elecciones generales en los Colegios de toda la provincia».

### REINCORPORACION AL TRABAJO

Se ha creado un organismo por Orden de 14 del actual que se denomina «Servicio de Reincorporación al Trabajo» cuya finalidad consiste en hacer un censo de todos aquellos individuos que ocuparon cargo, empleo o puesto en cualquier actividad civil, al ser movilizados o militarizados y cuyo puesto y trabajo les esté reservado; otro de aquellos que al ser desmovilizados o desmilitarizados, se encontraran sin trabajo, como también otra de todas las empresas, entidades o particulares que tenían o tengan puestos vacantes o desempeñados provisionalmente como consecuencia de la movilización y proteger e inspeccionar la vuelta a sus antiguas colocaciones del personal hoy en filas.

Se declara obligatoria para todos los patronos de cualquier actividad industrial, comercial o agrícola, empresas o particulares que hayan tenido o tengan en lo sucesivo a algún profesional, empleado u obrero movilizado, la presentación de una declaración jurada antes del 15 de noviembre, incurriendo en multa de 50 a 5 mil pesetas los que no la presenten o la den equivocada.

### BIENVENIDOS

Hállanse pasando una temporada en esta villa el Director y propietario de la popular revista catalana de agricultura, «El Cultivador Moderno», D. Raul María Mir, acompañado de su elegante esposa y del fabricante D. Tomas Borrueu.

Deseamos a tan distinguidos huéspedes que la estancia entre nosotros les sea grata.

### NECROLOGIA

Después de sufrir con cristiana resignación larga enfermedad, en la madrugada del domingo ha dejado de existir en su casa de esta villa, la Srta. María Caula Pardo.

Los funerales y entierro verificado al medio día del pasado lunes han constituido una gran manifestación de duelo, prueba de las simpatías con que goza esa familia en la localidad.

A su hermano D. José y sobrinos les acompañamos en el sentimiento.

### ESCAPULARIOS

Hechos, de diversos santos, se venden en la librería FOJO, al precio de 25 centimos.

### MEJORIA

Encuentrase muy mejorado de la enfermedad que le retuvo en cama varios días, el Notario que fué de esta villa D. José A. Calvo Montero.

Nuestra enhorabuena.

### FIGURINES

Se han recibido para la temporada de invierno en la Librería Fojo, que se vende a distintos precios, según clase.

### MOECHE

Está expuesta al público, a efectos de reclamaciones, hasta el 3 de noviembre, en la Secretaría de aquel Ayuntamiento, la relación de contribuyentes que han sufrido aumento en su respectiva cédula personal.

—También está de manifiesto en la Secretaría de aquel Ayuntamiento y por término de 8 días la Matricula de industrial de 1938.

### PUNTES

Hállase expuesto al público a efectos de reclamaciones, por término de 15 días, los padrones de de la Patente Nacional y la Matricula industrial de aquel Ayuntamiento.

### LLEGARON

De Santiago, D. Salvador Fernández y su elegante esposa.

También de Santiago, D. Manuel Casariego y su bella hija Carmiña.

De Ferrol, D. José Hernández. También de Ferrol, los marinos D. Eduardo Bañobre y don José Ferreiro.

### SALIERON

Para Ferrol, D. Serafin Buceta. Para Coruña, D. Manuel Teijeiro García con su familia.

Imp. FOJO.—Ortigueira

INSECTICIDA «Flit», a 2 ptas. litro  
TINTES en todos colores a 0'75 y a UNA peseta, en

CASA CANOURA

Para dibujos y pinturas de arte llamen a Jesús Covelo de Santa Cruz de Moche.

Fonda La Carmen Esta popular y antigua casa de Carmen Sanjurjo ha sido trasladada para la Carretera frente a la Casa Canoura y nuevo edificio de Trigo.

Modernas y espaciosas habitaciones, cuarto de baño, buen trato, magnífica cocina y precios económicos.

Máquinas para coser y bordar WERREIM, único representante para la venta en esta villa y sus contornos Francisco Arias, Ortigueira Feas.

El éxito nos sonríe

Vestimos con elegancia y economía, confeccionando nuestros trajes en la Sastrería de VICENTE FRAGUELA